

平成6年(1994年) 12/15 No.943 発行: 東京都豊島区 編集: 企画部広報課 〒170 豊島区東池袋1-18-1 ☎3981-1111 <毎月5・15・25日発行>

# 年末年始 暮らしのガイド

年末の一田は  
足早に過ぎて  
いきます。  
手続きなどは  
お早めに。

施 股 名	年 末	年 始	備 考
区役所、出張所、区民センター、豊島公会堂、南大塚ホール、区民集会室(東巣鴨第一、巣鴨第二、巣鴨第三、上池袋第一、東池袋第三、南池袋、西池袋第一、西池袋第二、池袋第二、池袋本町第二、雑司ガ谷、自白第一、高田第一、長崎第二、長崎第三、長崎第四、南長崎第一、要町第一、千川)、勤労福祉社会館、勤労者福祉サービスセンター、消費生活センター管理事務所、厚生会館、池袋授産場、心身障害者福祉センター、福祉作業所、生活実習所、福祉事務所、児童館、保育園、保健所、道路工事事務所、公園工事事務所、自白庭園、社会教育会館、青年館、体育館(豊島、巣鴨、雑司ガ谷)、体育場(総合、西巣鴨)、三芳グランド、西池袋温水プール、自転車保管所(北池袋、上池袋、富士見橋下、千早、西駅車場内)	12月28日㈬まで	1月 4日㈭から	勤労福祉社会館→12月28日は午後5時15分まで (1月 4日は事務業務のみ)
リサイクルーム(東部地区)	12月24日㈯まで	1月 6日㈮から	勤労者福祉サービスセンター→
南長崎図書貸出コーナー	12月24日㈯まで	1月 7日㈰から	12月28日は午後5時まで
豊島荘、高麗溝流園	12月25日㈰まで	1月 2日㈪から	
リサイクルーム(西部・北部地区)	12月25日㈰まで	1月 6日㈮から	
ゲートボール場(豊島プール)	12月25日㈰まで	1月 8日㈫から	
出張所会議室(第四、第七、第九、第十、第十一)、区民集会室(西巣鴨、上池袋第二、東池袋第一、東池袋第二、池袋第一、池袋第三、池袋本町第一、高田第一、自白第一、南長崎第一、南長崎第二、要町第二、高松)、勤労青少年センター、高齢者福祉センター、ことぶきの家、男女平等推進センター、長崎保健所講堂、まちづくりセンター(東池袋、染井)、雑司ガ谷旧盲教師館、郷土資料館、教育センター	12月27日㈭まで	1月 5日㈬から	雑司ガ谷体育馆 温水プール→特別清掃のため12月24日から28日まで休館
図書館、要町図書貸出センター	12月28日㈮まで	1月 5日㈬から	◇詳細…総務係
荒川野球場	12月28日㈮まで	3月 1日㈰から	内線 2211
秀山荘、猪苗代青少年センター	12月31日㈪まで	1月 1日㈫から	
南池袋商店街、自転車駐車場(池袋駅北、池袋駅西、千川駅北、千川駅南、千川駅西、要町駅北、要町駅南、自白駅西)	12月31日㈪まで	1月 4日㈫から	

## 区役所および各施設の開設状況

**休日診療所**（12月29日～1月5日）  
（健康保険証を忘れずに）

「健康案内ひまわり」24時間受付 ☎ 5272・0303、「健

可燃ごみ 12月30日(金)まで、  
曜日どおり収集します。したが  
つて、火・木・土地区は12月29  
日(木)で終了です。月・水・金地  
区は12月30日(金)で終了です。  
△分別ごみ 12月30日(金)までは  
曜日どおり収集します。  
△粗大ごみ 12月27日(火)の指定  
地区の収集で終わります。なお  
第4水曜日(28日)の指定地区  
(南長崎一→六丁目、長崎一→  
三丁目)は、12月24日(土)に繰り  
上げて収集します。

△分別ごみ 12月30日(金)までは、  
午前中の受付分まで処理します。  
△持込みごみ 12月30日(金)午前  
中まで受け付けます。  
※なお、12月23日(金)は平常どお  
り収集します。

年始の収集開始日

可燃・分別・粗大ごみは、曜  
日どおり1月5日(木)から収集を  
始めます。また、動物死体処理  
および持込みごみも1月5日(木)  
から始めます。  
△お願い△  
可燃・分別ごみの年内最後の

ごみ収集日

収集が終わつた後は、絶対に  
みを出さないでください。集積  
所の近くの方々が大変迷惑しま  
す。

	池袋保健所 ☎3987-4171	長崎保健所 ☎3597-1191
水質検査	年末 12月19日(火)まで 年始 1月9日(月)から 午前9時～正午	
園内細菌	年末 12月20日(水)まで 年始 1月9日(月)から 午前9時～正午 午後1時～2時	
寄生虫 ぎょう虫	年末 12月26日(金)まで 年始 1月9日(月)から 午前9時～正午 午後1時～2時	年末 12月28日(日)まで 年始 1月4日(木)から 午前9時～正午 午後1時～2時
一般健康 相談	10月から予約制になりましたので、電話等により 予約が必要です。 12月は21日(火)、1月は18日 (火)です。診断書発行は、 予約のときにあたずねください。	年末 12月26日(金)まで 年始 1月9日(月)から 午前9時～10時30分 ただし、12月26日 受付分の診断書発行 は1月9日(月)です。
臨時検査	年末 12月21日(水)まで 年始 1月16日(木)から 午前9時～10時30分 ただし、予約制です。	年末 12月26日(金)まで 年始 1月9日(月)から 午前9時～10時30分

## 保健所の検査受付

**西池袋3の25の10 (豊島区医師会館内)**

時～午後9時30分 3982・

0198

**巢鴨休日診療所**

巢鴨4の22の17 (豊島区衛生部分庁舎内)

◇受付時間：午前9時～午後5時

9時～午後5時 3949・6

561

**長崎休日診療所**

長崎2の27の18 (第六出張所)

3階) ◇受付時間：午前9時～午後5時

3959・3385

**雜司が谷休日診療所**

雜司が谷3の1の7 (千登世橋教育文化センター内)

◇受付時間：午前9時～午後5時

**歯科休日応急診療所**

南大塚2の37の1 (豊島区歯科医師会館内)

◇受付時間：午

**長崎休日診療所 (第六出張所3階)**

**長崎歯科休日応急診療所**

区立長崎保健園 消防署 長崎小学校 東

東長崎駅 西武池袋線 墨田駅

**巢鴨休日診療所 (豊島区衛生部分庁舎内)**

中央卸売市場 都バス営業所 巢鴨駅 駐車場  
電話局 郵便局 とけぬき西屋 地下通り

**池袋休日診療所 (豊島区医師会館内)**

二又交番 丸井 西池袋駅 藤原書店 東万会館 池袋西口公園

**歯科休日応急診療所 (豊島区歯科医師会館内)**

池袋 大里駅 南口 交番 山手橋 南大里郵便局 洋品屋 東福祉事務所

第一出張所 都営住宅 錦糸町 錦糸町信用

地下鉄 新大里駅

**雜司が谷休日診療所 (千登世橋教育文化センター内)**

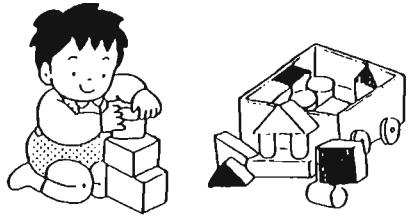
自白小学校 自白通り 学習院 第五出張所



時 開式（午後0時15分開場） 東京芸術劇場 ◇ 内容：「音楽成人式」（大ホール） 演奏／豊島区管弦樂團、指揮／山岡重信、出演色紙コーナー①写真コーナー③ビアニスト熊本マリ「はたちのひろば」（大・中会議室）②喫茶コーナー④喫茶コーナー

時 開式（午後0時15分開場） 東京芸術劇場 ◇ 内容：「音楽成人式」（大ホール） 演奏／豊島区管弦樂團、指揮／山岡重信、出演色紙コーナー①写真コーナー③ビアニスト熊本マリ「はたちのひろば」（大・中会議室）②喫茶コーナー④喫茶コーナー

時 開式（午後0時15分開場） 東京芸術劇場 ◇ 内容：「音楽成人式」（大ホール） 演奏／豊島区管弦樂團、指揮／山岡重信、出演色紙コーナー①写真コーナー③ビアニスト熊本マリ「はたちのひろば」（大・中会議室）②喫茶コーナー④喫茶コーナー



選 ◇申込み・詳細：12月22日までに電話で消費生活センターへ ☎ 3940・6831

## 遊びたい／（0歳児～5歳児編）

# 「もちつき大会」



障害を持つ人

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

も

# 今、~政治改革関連四法が成立しました~ 政治が変わる!



選挙や政治活動が政策本位、政党中心に行われるようになります。敗防止の強化、政治資金制度の改革、政党への公的助成制度の創設を一体のものとして実現することとした政治改革関連四法が成立しました。

## 選挙制度の改革とは

政策本位、政党本位の選挙を実現するため、公職選挙法の一部(特に、衆議院議員の選挙制度)が改正されました。

衆議院議員の選挙制度が、中選挙区制から小選挙区比例代表並立制に改められます。

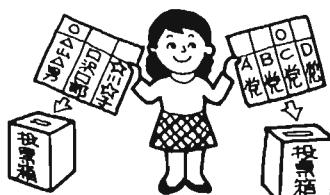
小選挙区比例代表並立制とは、一つの選挙区から一人だけを選ぶ小選挙区制(定数300)と、全国を11ブロックに分け、ブロックごとに政党の得票率に応じて定数を配分する比例代表制(定数200)からなる制度です。

豊島区は、従来の東京第5区(定数3)から、練馬区の一部を含む東京第10区(定数1)に変更されます。比例代表では東京ブロック(定数19)に入ります。

なお、全国の衆議院議員定数は、現行の51人から500人になり、300人は小選挙区選挙で、200人は比例代表で選ばれます。

衆議院議員選挙の投票方法が変わります。

投票は、2票制になります。小選挙区の候補者名が印刷された投票用紙と、比例代表ブロックの立候補出政党名が印刷された投票用紙がそれぞれ用意されますので、投票したい候補者名と政党名の上に○印をつけ、それを投票箱に入れます。衆議院議員選挙と同時に行われる最高裁判官の国民審査の方法は、従来と変わらず、信する裁判官名の上の欄は空欄にし、不信任の場合にはその裁判官名の上に×印をつけ投票します。



す。衆議院議員選挙の方法とは逆になりますので注意してください。  
なお、衆議院議員選挙の不在者投票、点字投票は、従来通りの記名式です。

政治改革関連四法とは、①公職選挙法の改正
②衆議院議員選挙区画定審議会設置法の制定
③政治資金規正法の改正
④政党助成法の制定の四法をいいます。

内閣府



小選挙区選挙の各都道府県別選挙区数

\*各選挙区は、いわゆる区割り法で定められます。

## 小選挙区 (定数300人)



小選挙区選挙の各都道府県別選挙区数

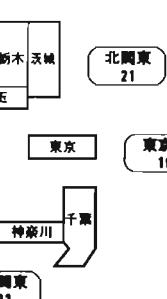
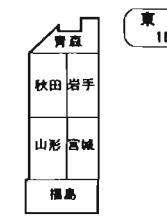
\*各選挙区は、いわゆる区割り法で定められます。

## 小選挙区 (定数300人)



比例代表選挙の選挙区と各選挙区別定数

## 比例代表 (定数200人)



政治活動用ポスターの制限が強化されました。

政治活動のために使用されるポスターは、各選挙ごとにそれ区内に掲示することができます。

## 衆議院議員選挙区画定審議会

11月25日に公布され、1か月の周知期間を経て12月25日から施行されます。

施行日

收賄罪により刑に処せられた者は、実刑期間に加えてその後の5年間、公民権が停止されます。

選挙犯罪に対する罰金額は約2.5倍に引き上げられます。

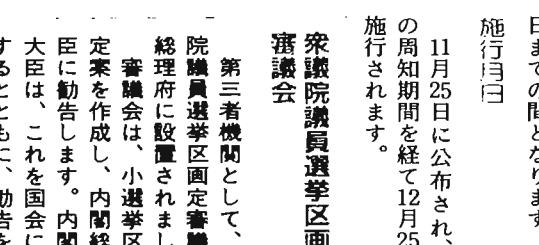
比例代表選挙の選挙区と各選挙区別定数

## 比例代表 (定数200人)



政治活動用ポスターの制限が強化されました。

政治活動のために使用されるポスターは、各選挙ごとにそれ区内に掲示することができます。



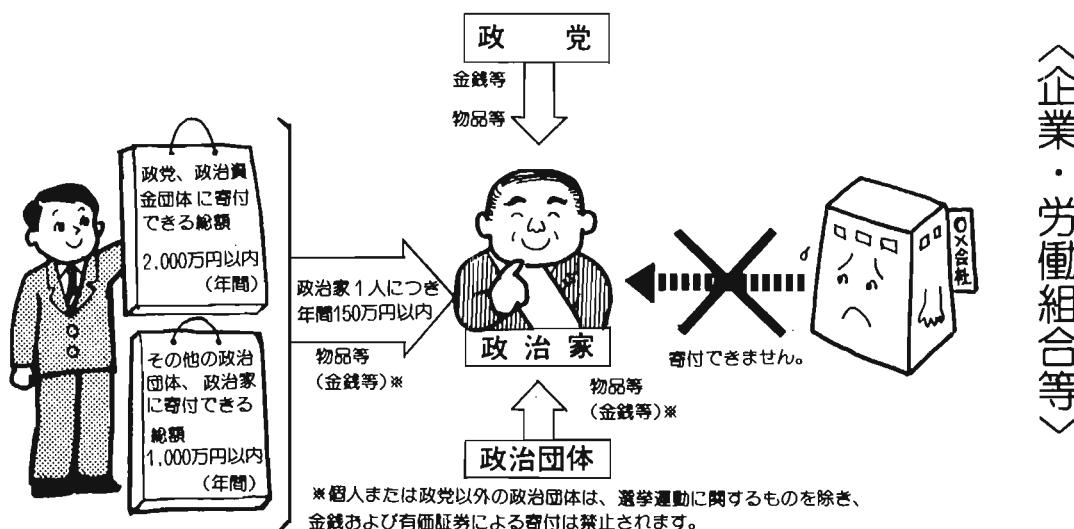
政治活動用ポスターの制限が強化されました。

政治活動のために使用されるポスターは、各選挙ごとにそれ区内に掲示することができます。

204

## 政治家個人への政治資金の流れ

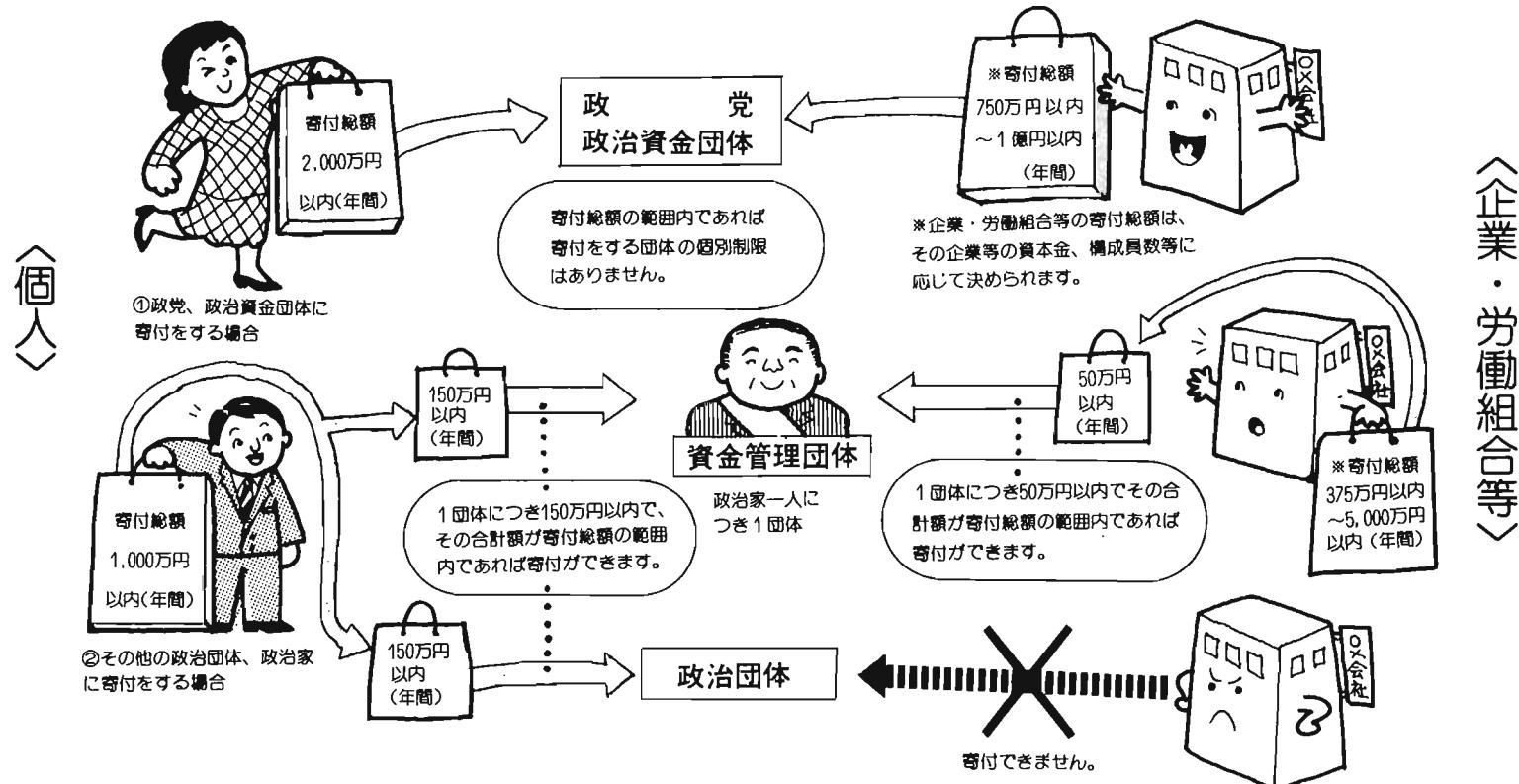
&lt;個人&gt;



小選挙区制導入で  
豊島区はこうなります



## 政党、その他の政治団体への政治資金の流れ



## 政治資金制度の改正とよ

ます。また、罰金額もおおむね2.5倍に引き上げられました。

さらに団体の役員および構成員がこの法律に違反した場合は、行為を行った者とその所属団体も罰せられることになりました。

施行月日 平成7年1月1日から施行さ

れます。

● 政党の要件とは 政党は、次のいずれかに該当する政党です。

① 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

企業等の団体献金は、政党、政治家の資金管理団体に対するものに限られました。

② 前回の衆議院議員選挙、前回または前々回の参議院議員選挙のいすれかの全国を通じた得票

率が2%以上であるもの

政党の指定する政治資金団体、政治家の資金管理団体に対するものに限られました。

① 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

政党の資金管理団体への献金は、年間50万円を限度とし、

② 前回の衆議院議員選挙、前回または前々回の参議院議員選挙のいすれかの全国を通じた得票

率が2%以上であるもの

金は、年間50万円を限度とし、5年後に禁止になります。また、政党においても5年後に見直しを行うことになっています。

① 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

個人や団体が政治家の政治活動に関してする寄付の制限が強化されます。

② 前回の衆議院議員選挙、前回または前々回の参議院議員選挙のいすれかの全国を通じた得票

率が2%以上であるもの

政党個人への政治活動に関する寄付は、政党からのものとを除き禁止されました。企業等の団体は、政治家個人への献金ができなくなります。献金は、政

① 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

政党の指定した資金管理団体に付することになります。

② 前回の衆議院議員選挙、前回または前々回の参議院議員選挙のいすれかの全国を通じた得票

率が2%以上であるもの

政治家の指定した資金管理団体に付することになります。

③ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

個人が行う政治家への寄付は、金銭や有価証券以外によるものと選挙運動に関するものは禁止の対象外です。

④ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

政治資金の透明性が高まります

⑤ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

政党、政治資金団体、政治団体ともに年間5万円を超える寄付は公開されます。

⑥ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

また、政治資金バーティー券の購入も、1パートナー当たり20万円を超えるものは公開されます。

⑦ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

この法律に違反し、罰金刑に処せられた者は、裁判が確定した日から5年間禁錮刑に執行後5年間公民権が停止されます。

⑧ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

罰則の強化

⑨ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

この法律に違反し、罰金刑に処せられた者は、裁判が確定した日から5年間禁錮刑に執行後5年間公民権が停止されます。

⑩ 国会議員を5名以上有するも

のいすれかの全国を通じた得票

ます。また、罰金額もおおむね2.5倍に引き上げられました。

さらに団体の役員および構成員がこの法律に違反した場合は、行為を行った者とその所属団体も罰せられることになりました。

施行月日 平成7年1月1日から施行さ

れます。

● 政治資金団体とは 政治資金団体とは、政治家が自分の政治活動のために政治資金として指定するものです。これ

は、政治家が自ら代表者となっているもので、その数は公職の候補者一人につき一団体に限られます。

● 資金管理団体とは 資金管理団体とは、政治家が自分の政治活動のために政治資金として指定するものです。これ

は、政治家が自ら代表者となっているもので、その数は公職の候補者一人につき一団体に限られます。

ます。1政党につき1団体に限られます。

写真コンテストの応募締切りは  
1月末日です

ま」写真コンテストの作品募集中ですが、1月31日(火)で応募を締め切ります。まだ十分時間がありますので、奮って応募してください。応募者全員に素敵なプレゼントを、入賞者にはピックな賞品を用意しています。

◇募集部門と点数：第一部  
『自由テーマの部・カラー』 第二部  
『自由テーマの部・黑白』

応募票に記入して提出してください。応募票はチラシ（応募要項）についています（経済課に連絡すれば送ります）◇応募締切り：1月31日(火)必着。ただし、作品は昨年の12月1日以降撮影したものに限ります◇審査会：平成7年3月◇入賞発表：平成7年4月に本人に通知し、5月

意事項：豊島区外の写真やサイズ違いは審査の対象になりません。作品は未発表のものに限りません。入賞作品の版権は主催者になります。入賞した作品は帰属します。応募した作品は返却しません。主催：豊島区、返却：豊島区観光協会、詳細：経済調査係、内閣振興係、2451-2

融資額は200万円以内で、最3か月または1年間の売上高前年同期と比較して10%以上少していることなどが条件で12月中旬までに申し込んでいなければ、年内に融資が可能す。

時、午後4時30分、税務相談は毎月の第2・4木曜日、年金・労務管理相談は毎月第1・3木曜日の午後1時～4時実施していますので、ぜひご利用ください。

## 平成6年医療従事者の 届出について

今年は、隔年の12月31日現在で行う医療従事者調査(年未届)の実施年です。該当の方は届出を行ってください。

◇医師・歯科医師・薬剤師・全の方◇保健婦(1)・助産婦・看護婦(1)・准看護婦(1)・歯科衛生士・歯科技工士:業務に従事している方◇届出期日:平成7年1月15日まで。

◎詳細:池袋保健所衛生課医務担当☎3987・41171

くりについて、相談をお受けけ

街づくり  
家づくり  
相談所

街づくり公社では、区内の各地区を巡回し、街づくり・家づ

街づくり住まいづくり  
よるな相談所 開設

街づくり住まいづくりに関する  
あらゆるご相談に応じます。  
お気軽に相談所をご利用ください。



1月の巡回教育相談			
日	曜日	児童館名	時 間
9	月	南長崎第一児童館	
10	火	上池第一児童館	
11	水	高田児童館	
12	木	池袋第二児童館	
13	金	南池袋児童館	午前 9時30分
17	火	千早児童館	～正午
19	木	池袋本町児童館	
23	月	南大塚児童館	
25	水	巣鴨第一児童館	
27	金	栗原第一児童館	

# 1月の巡回教育相談

区内の各児童館で、お子さんの教育上の悩みごとの相談に応じていますので、お気軽にご利用ください。

なお、教育センターでは、西接等による教育相談や電話相談も行っていますので、合わせてご利用ください。

時 45分 国民相互銀行椎名町支  
◇対象：15歳以上の女性 ◇費用  
月額3千円 ◇連絡先：伊藤さ  
くま 57-6095

上の男女◇費用：月額千円◇連絡  
先：千葉 39550-0954  
●フリスマス仮装ダンスパーティ  
イーパダンスサークルスバル  
会  
12月25日(日) 午後6時～9時  
勤労福祉会館◇対象：どなたでも  
◇費用：千500円（軽食付）◇連絡

◆電話教育相談専用  
0094 3982

●百人一首を楽しむ会  
会員登録

先  
國  
倉  
3  
9  
5  
7  
·  
5  
2  
3  
9

# 区民センター 豊島公会堂の利用 抽せん日について

この問題、区の皆さんに、  
自生的に行っているサークル  
活動などを紹介していきます。  
政治・宗教・福利活動や売  
行為に類するもの等は、掲載  
お断りします。

サークル等の会員登録を添付  
(区の教育委員会に社会教育団  
体として登録している団体は名  
簿不要) 広報課、社会教育課、社  
会教育会館、体育課、勤労福祉社  
会館へ。なお紙面の都合上掲載  
内容はサークル名、日時、会場、  
対象(費用)、連絡先のみとしま  
す。また、申込みが非常に多いた  
め、掲載は1サークル年1回と  
させていただきますので、「ア」了  
承ください。

**掲載申込要領**

# わんしの 豆知識行

&lt;123&gt;

美二三枝子 (6)

## 目白庭園と東京芸術劇場

目白通りのパン屋「デンマーク」の角から北に進むと、豊島区が誇る目白庭園がある。日本的な築地塀がすぐそれわかるが、長屋門形式の表門を一步入ると、正面に数寄屋づくりの「赤鳥庵」が見え、右手は光にみちて明るい日本庭園の眺めが広がり、別世界に入った感じで、歩毎に眺めが変化しても美しい。

滝からの水が流れとなる所は、飛ひ石づたいをたのしみ、その先の坂を少し登ると芝生の広場は、樹木もほどよく繁つて緑を満喫でき、歩毎に眺めが変化しても美しい。

滝からの水が流れとなる所は、飛ひ石づたいをたのしみ、その先の坂を少し登ると芝生の広場は、樹木もほどよく繁つて緑を満喫でき、歩毎に眺めが変化しても美しい。



目白庭園

(現代舞踊家 日白二丁日在住)

(終)

国ホテルを設計した、フランク・ロイド・ライトの設計で、人の心を和らげ、静かに包みこむ風情は、ふと入ってみたくなる。

この道を少し進むと右に、婦人の友社のある道につき当る。これを左に曲がって道なりにゆくとやがてメトロポリタン・ホテルの前に出る。日本庭園や自由学園を見たあと、池袋の風景は、まさに現代社会の繁栄を見る思いで、その違いは70年ほどの大ムトンネルをぬけだして、20世紀末に飛び出した心地で、東京芸術劇場がとても大きく見える。

ここは、歩くと目にとび込む。

教室名	開催日	日・時間	対象	定員	費用
小学生水泳教室	1月9・23日、2月6・13・20日、3月6・13・20日(全8回)	月曜日 午後4時~6時	区内在住、在学の小学生	60名	1,600円
女性水泳教室	1月19・26日、2月2・9・16・23日、3月2・9・16・23日(全10回)	木曜日 午前10時~正午	区内在住、在勤の女性	60名	4,000円
区民水泳教室(土曜・午前コース)	1月14・21・28日、2月4・18・25日、3月4・11・18・25日(全10回)	土曜日 午前10時~正午	区内在住、在勤の方	60名	4,000円
児童水泳教室	1月11・18・25日、2月1・8・15・22日、3月1・8・15・22・29日(全12回)	水曜日 午後2時~3時30分	4~6歳の方	50名	9,600円
豊島区水泳連盟主催	1月11・18・25日、2月1・8日(全5回)	水曜日 午後6時30分~8時30分		60名	3,000円



巢鴨体育館水泳教室募集案内

◇教室名・日時・対象等: 左

がきに①希望する教室名②住所

③氏名(フリガナ)④生年月日

⑤自宅の電話番号⑥在勤者は勤務先住所・会社名⑦泳力(クロールでm)を記入のうえ、12月

20日(必着)までに「〒170 豊島区巣鴨3の8の7 巣鴨体育館」へ

◇注意: 一人1通に限る。2通

表のとおり◇申込方法: 往復は

とやがてメトロポリタン・ホテルの前に出る。日本庭園や自由

学園を見たあと、池袋の風景は、まさに現代社会の繁栄を見る思

いで、その違いは70年ほどの大ムトンネルをぬけだして、20世紀末に飛び出した心地で、東京芸術劇場がとても大きく見える。

ところで目白にいる日本舞踊の花柳千代、クラシック・バレエの小林紀子、モダン・ダンスの美三枝子の三人は、ジャンルを超えて手つなぎ、「目白の会」を結成し、踊りに親しんで頂くために「舞踊への招待」という集いをはじめて10年になるが、この劇場が建つてからの5年間は、豊島区主催で「舞踊への招待」の鑑賞編や入門編をここで開催するようになった。

※第1回水泳教室参加者の応募には事前に教室案内をします。

※受講の際は、水着・水泳帽を着用のこと。なお受講者の方には事前に教室案内をします。

※受講の際は、水着・水泳帽を着用のこと

